

**Щасливого Різдва! Смачної куті!  
Добра і миру в новому році!**

№1 (1183)

ЧЕТВЕР 2 СІЧНЯ 2020 РОКУ



# КрАЯНИ

<http://krayany.mogpod.com/index.php>

**Чим**

**запам'ятався  
минулий рік**

**ЗДОБУТКИ • ПЕРЕМОГИ • ДОСЯГНЕННЯ**

**2  
0  
1  
9**



**ЖОВТЕНЬ**



**Оновлено площу танкістів**

**У  
С  
В  
І  
Т  
Л  
И  
Н  
А  
Х**



**ЛИПЕНЬ**

**ГЕННАДІЙ ВАЦАК  
ПЕРЕМІГ У ВИБОРАХ  
ДО ВЕРХОВНОЇ РАДИ**



**ЗАПРАЦЮВАВ ЦНАП НА КОЛЕСАХ**



**ЛИСТОПАД**



**ТРАВЕНЬ**

**СТВОРЕНА  
МІСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ  
ГРЕКО-РИМСЬКОЇ  
БОРотьБИ**



**ЧЕРВЕНЬ**

**ВІДРЕМОНТОВАНО  
ВУЛИЦЮ РИНКОВУ**



**ТРАВЕНЬ**

**ВІДКРИТО СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР  
З НАДАННЯ ПЕНСІЙНИХ ПОСЛУГ**

САМОВРЯДУВАННЯ

## Виконавчий комітет заборонив використання в Могилеві-Подільському піротехнічних засобів

Фінальним акордом року в діяльності органу місцевого самоврядування стало засідання виконавчого комітету, на якому аналізували рік, що минає, та визначали перспективні плани на рік наступний.

Про фінансову діяльність за 2019 рік звітував перед членами виконкому начальник КП «Муніципальна варта» Павло Войціх, ділився проблемними питаннями та позитивними зрушеннями в роботі інспекторів порядку.

Над чим працюють місцеві медики розповідали на засіданні директор ОЛЛІЛ Василь Чепелюк та головний лікар міського первинного медико-санітарного центру Наталя Череватова. Виконком затвердив проектно-кошторисну документацію на ремонт каналізації первинки та передачу автомобіля з КП «Водоканал» до ОЛЛІЛ для використання його в якості сміттєвоза.

Міський голова Петро Бровко дав завдання начальнику управління освіти Володимирі Коновалову розробити нову систему харчування для учнів міських навчальних закладів та при-

діляти особливу увагу стану пожежної безпеки шкіл та дитсадків. «Пожежну безпеку в закладі освіти забезпечують

не документація, правила та інструкції, а люди. Знаю, що у вас все на належному рівні, здійснено інвентаризацію всіх закладів, проведені навчання, проте не послаблюйте увагу до стану пожежної безпеки», – зазначив Петро Бровко.

Виконком також прийняв рішення заборонити піротехнічні засоби під час проведення масових заходів на території міста до завершення ООС. «В Україні війна, – обговорюючи тему, зауважив Петро Бровко, – на фронті гинуть люди, а ми тут пускаємо салюти. Це не тільки аморально, але і заважає іншим мешканцям жити». Своім дорученням міський голова зобов'язав відповідні служби повідомити про це всі розважальні та ресторанный заклади міста.

Підсумовуючи роботу виконкому, міський голова подякував присутнім за плідну роботу, розуміння та побажав успішної діяльності в році, що настає.

■ Тетяна Фоменко



НАРАДА

## Про стан пожежної безпеки

Наприкінці грудня у Могилів-Подільській міській раді відбулася нарада з питань пожежної безпеки в закладах бюджетної сфери під головуванням першого заступника міського голови Миколи Гоцуляка та за участі начальника управління з надзвичайних ситуацій міської ради Ігоря Пронька, начальника управління освіти Володимира Коновалова, головного державного інспектора з нагляду у сфері пожежної та техногенної безпеки у Могилеві-Подільському та районі Олександра Півторака, представників освітніх та медичних закладів міста.

Про стан пожежної та техногенної безпеки на ділянці відповідальності доповідав головний держінспектор з нагляду у сфері пожежної та техногенної безпеки Олександр Півторак. Олександр Іванович детально проаналізував стан протипожежної безпеки кожного закладу, назвавши основні недоліки, серед яких проблеми з протипожежним обладнанням, внутрішнім протипожежним водопостачанням, шляхами евакуації тощо.

В результаті наради відповідальних за забезпечення пожежної безпеки освітніх та медичних закладів зобов'язано до виконання відповідних приписів.

■ Наш кор.



ПІДСУМКИ РОКУ

## Завершили рік мистецькими здобутками

Завершення 2019 року в художньому відділі Могилів-Подільської мистецької школи увінчалася виставкою робіт вихованців, приуроченою новорічно-різдвяним святкам, та відзначенням переможців конкурсів різного рівня.



24 грудня у виставковому залі закладу можна було полюватися плодами творчої уяви юних майстрів образотворчого мистецтва, об'єднаних темою: «Миколай іде, Різдво веде». Кожна представлена робота – втілення радості, якою наповнюють дитячі серця свята новорічно-різдвяного циклу та й сама зима. На дитячих малюнках вона сніжна і дарує дітям розваги, які може дарувати лише ця пора року: це гра у сніжки, катання на санках, ліплення сніговика. Більшість робіт відтворюють дійства, символи, яскраві образи та народні традиції, пов'язані зі святами Різдва та Нового року. Загалом, виставка добра і світла, будить приємні почуття та враження.

Творчі досягнення вихованців школи знайшли своє виявлення не лише у представлених на виставці роботах – цього року, як і щороку, діти стали учасниками різноманітних конкурсів, в тому числі і міжнародних. Цього дня переможців та призерів конкурсів урочисто відзначили за творчі здобутки.

Подяку за те, що своїм талантом примножують славу мистецького

закладу, та побажання творчого натхнення, нових досягнень, гарних новорічно-різдвяних свят, подарунків, радості і добра у новому році висловили директор мистецької школи Ігор Безпалько-Кафарський, викладачі Лариса Власова, Людмила Сорочинська. Щирі побажання успіхів та добра всім прозвучали з уст присутніх на заході батьків та вихованців закладу.

■ Алла Шимко

ГЕРОЇ НЕ ВМИРАЮТЬ

# Пам'яті бойового побратима Віктора Соколовського

- «Мамо, ми на кордоні! А звідси не тікають!»

...Це були останні слова, сказані 27 липня 2014 року прикордонником Віктором Соколовським своїй матері Поліні Францівні. Жінка, у серці якої роїлися тривога і передчуття небезпеки, зателефонувала сину. Вона намагалася знайти слова підтримки, проте розмова видалася короткою – у ті хвилини на позиції прикордонників, що стояли на рубежах пункту пропуску «Довжанський», вже падали смертоносні снаряди. Артобстріл, що здійснювався з території «братньої» Росії, тривав кілька годин. Один із 250 снарядів, випущених з «Градів», забрав життя старшого сержанта мобільної прикордонної застави Могилів-Подільського загону Віктора Соколовського та його бойових товаришів Олександра Дзюбелюка, Павла Дмитренка, Володимира Блажка.

Віктор усім серцем любив рідну землю і міг би принести їй чимало користі. Як один з кращих військовослужбовців Могилів-Подільського прикордонного загону, досяг би професійних висот. Міг би здійснити багато чого з омріяного, якби не війна на Сході, що безжально перервала нитку Долі. У неї, кровожерливої, свої плани і власна трагічна арифметика, густо окроплена сльозами та невимовним болем від передчасної втрати. Мужній воїн-прикордонник Віктор Соколовський віддав своє життя, щоб Україна жила у спокої та мирі! Пам'ятаймо про це. Сьогодні, завтра, вічно...

...Народився Віктор Іванович Соколовський 24 грудня 1986 року у селі Озаринцях Могилів-Подільського району Вінницької області. Ріс та виховувався у багатодітній родині. Батьки Поліна Францівна та Іван Франкович виховували трьох синів, серед яких Віктор – наймолодший. Дбаючи про духовний розвиток дітей, прививали їм любов до Батьківщини, повагу до оточуючих. Віктор зростає людиною та працелюбним – батьківська наука давалася знаки! Часто відвідував храм, де у розмовах зі своїм духовним наставником отцем Павлом намагався зрозуміти суть життя та призначення людини на цій землі.

Закінчивши у 2003 році Озаринецьку загальноосвітню школу, вступив до Могилів-Подільського медичного коледжу. Добре навчався, тому користувався авторитетом серед викладачів та однокурсників, вів активне громадське життя, залюбки займався спортом.

По завершенні навчання перед Віктором відкрилася дорога у широкий світ. У той час чимало його друзів та знайомих проходили службу у Могилів-Подільському прикордонному загоні. Слухаючи їхні



розповіді, юнак вирішив: «Стану охоронцем кордону!».

Прикордонна родина зустріла молодого воїна привітно. Віктор одразу ж припав до душі колективу мобільної прикордонної застави «Могилів-Подільський». Доброзичливий та життєрадісний, Віктор заряджав усіх оптимізмом. За потреби поспішав на допомогу ближнім, був надійним другом. Він любив

свій колектив – дружній, цілеспрямований. Відповідально ставився до обов'язків на посаді молодшого інспектора прикордонної служби – водія.

В час, коли над Батьківщиною нависла загроза війни, Віктор Соколовський, не роздумуючи, разом з іншими воїнами мобільної прикордонної застави відбув на схід для охорони та оборони пункту пропуску «Довжанський» відділу прикордонної служби «Бірюково» Луганського прикордонного загону. Понад місяць його застава знаходилася під артобстрілами, але жодного разу він не поскаржився на труднощі, які доводилося переживати. У час затишшя мріяв, як повернеться до рідного села, на околиці якого разом з батьком висадив яблуневий сад: «Ось повернусь з війни, приїду в село та піду в садок. Там вже наливаються яблучка – буде восени гарний врожай!». Мріяв про створення родини, та не судилося...

При в'їзді в мальовниче подільське село Озаринці зустрічає подорожніх молодий яблуневий сад, виплеканий руками Віктора Соколовського. Ростуть, тягнуться до сонця молоді пагони, як спомин про мужнього воїна, який любив рідну землю і віддав за неї життя. За право жити у вільній державі.

Віктор Соколовський – герой XXI століття, якому доля відміряла неповних 28 літ. Він стоїть в одному ряду з воїнами інших поколінь, котрі душу і тіло поклали за нашу свободу. Герої не вмирають! В строю Небесної гвардії вони захищатимуть нас з небес. Їх висока жертвність завжди стоятиме на варті нашого сумління. І наш обов'язок – продовжити на землі цю велику справу.

Похований старший сержант Віктор Соколовський в Озаринцях. У 2018 році посмертно йому присвоєно звання «Почесний громадянин міста Могилева-Подільського». Іменем героя названо одну із вулиць рідного села.

На фасадах Могилів-Подільського медичного коледжу та Озаринецької загальноосвітньої школи, де навчався Віктор Соколовський, встановлено меморіальні дошки. Його славне ім'я занесене до Меморіалу шани Могилева-Подільського та увічнено у Меморіалі пам'яті загиблим прикордонникам, що на території військового містечка прикордонного загону.

Указом Президента України №631/2014 від 02.08.2014 року за особисту мужність і героїзм, проявлені у захисті державного суверенітету та територіальної цілісності України, старший сержант Віктор Іванович Соколовський нагороджений орденом «За мужність» III ст. (посмертно).

Людмила Катеринич

## КОНТРАБАНДА

# Завадили розповсюдженню фальсифікованого алкоголю

17 грудня у Могилеві-Подільському спільною міжвідомчою групою у складі оперативних співробітників Південного регіонального управління Держприкордонслужби та представників фіскальної служби, під процесуальним керівництвом прокуратури Вінницької області, вилучено партію контрафактних горілчаних виробів.

В ході санкціонованого обшуку, в приміщенні однієї зі служб експрес-доставки, правоохоронці виявили майже 3,5 тисячі літрів фальсифікованих алкогольних напоїв під марками відомих світових брендів.

Алкоголь сумнівної походження, розфасований у 420 поштових відправленнях, співробітники ДФС вилучили встановленим по-



рядком. Сума оцінки контрафактного алкоголю становить 528 тисяч гривень.

На даний час тривають заходи по встановленню осіб, причетних до незаконного збуту підакцизних товарів та з'ясування усіх обставин справи.

Варто зазначити, що 11 грудня у Могилеві-Подільському правоохоронці також завадили незаконній обороту по розповсюдженню 12 тонн фальсифікованих алкогольних напоїв, які намагалися відправити у різні регіони України з метою їх реалізації через мережу Інтернет.

■ Людмила Катеринич, прес-секретар загону

## ДО УВАГИ

МОГИЛІВ-ПОДІЛЬСЬКА МІСЬКА РАДА  
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ

### РІШЕННЯ №384

Від 26.12.2019 р. м. Могилів-Подільський

**Про заборону використання піротехнічних засобів на території міста Могилева-Подільського до моменту завершення Операції об'єднаних сил на території України**

Відповідно до ст. 18 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», ст. 24 Закону України «Про забезпечення санітарного та епідеміологічного благополуччя населення», розділу 9.3 Правил благоустрою міста Могилева-Подільського (у новій редакції), затверджених рішенням

7 сесії міської ради 7 скликання від 29.02.2016р. № 89 «Про затвердження Правил благоустрою території м. Могилева-Подільського (у новій редакції)», - виконком міської ради ВІРІШИВ:

1. Заборонити фізичним та юридичним особам використання піротехнічних засобів із звуковими ефектами (салютів, феєрверків, петард) на території міста Могилева-Подільського до моменту завершення Операції об'єднаних сил на території України.
2. КП «Муніципальна варта» Могилів-Подільської міської ради (Войціх П.Д.) провести роз'яснювальну роботу із суб'єктами господарської діяльності, що здійснюють її в галузі ресторанного господарства, щодо неухильного виконання п.1 цього рішення.
3. Відповідальність за виконанням п.1. даного рішення на прилеглій території до закладів ресторанного господарства покласти на власників таких закладів.
4. Фінансово-економічному управлінню міської ради (Мостовик І.В.) опублікувати дане рішення в газеті «Крайни».
5. Вважати таким, що втратило чинність, рішення виконавчого комітету Могилів-Подільської міської ради від 22.09.2014р. № 264 «Про заборону використання піротехнічних засобів на території міста до моменту завершення антитерористичної операції».
6. Контроль за виконанням даного рішення покласти на секретаря міської ради, в.о. першого заступника міського голови Гоцуляка М.В.

Міський голова Петро Бровко

## Уряд дозволив пільговикам переходити на готівкову форму виплат будь-коли

З 1 січня пільгови категорії українців мають право у будь-який час подати заяву про перехід на монетизовану (готівкову грошову) форму виплат на житлово-комунальні послуги.

«Раніше українські пільговики могли отримувати монетизовані виплати лише якщо подали відповідну заяву до старту опалювального сезону, тобто до 15 жовтня, відтепер вони можуть зробити це у будь-який момент», – заявила Міністр соціальної політики України Юлія Соколовська.

Прийнята Урядом постанова відповідає інтересам громадян.

# ЧОГО ЧЕКАТИ У РОЦІ НОВОМУ

Які сюрпризи приготував на 2020 рік для кожного знаку Зодіаку варто знати вже зараз. Наша редакція підготувала прогноз для всіх знаків Зодіаку за порадами астрологів.

## ОВЕН

У новому році енергія Овна буди бити через край: приплив сил, підвищена енергійність і незмінна впевненість у собі. Якщо Овен буде хоча б зрідка прислухатися не тільки до своєї, але і до чужої думки, це нітрохи не зашкодить йому і навіть принесе чимало користі скоротивши кількість можливі помилок.

Увесь 2020-й рік зірки будуть схилити його до зайвої прямої, яка з уст темпераментного Овна може лунати, як різкість або навіть грубість. Така надмірно різка мова може довести його не тільки до Києва, але і до конфлікту.

Що стосується любові, то життя Овна буде схожим на ваги, на одній чаші – справи, на іншій – стосунки. На жаль, поєднати любов і роботу у нього навряд чи вийде, а тому доведеться обирати.



## ТЕЛЕЦЬ

У цьому році Тельць знаходиться особливо вигідні проекти там, де інші чотири рази пройдуть повз. Вдалий час, аби завершити всі розпочаті проекти. Схеми, які розробить Тельць в новому році, обіцяють відрізнитися простотою, надійністю та ефективністю.

Проте, не варто приймати рішення, покладаючись на одну тільки інтуїцію. Тільки розрахунок і логіка приведуть до заслуженого успіху.

У плані любові, Тельць випаде непоганий шанс вивести свої стосунки з коханою людиною на новий рівень, потрібно лише трохи інтелектуальності. Нехай це буде якесь хобі, фільми або книги, які подобаються обом, головне, щоб цей інтерес був справжнім і партнерам було про що поговорити крім своїх стосунків. Ну а якщо Тельць поки ще тільки шукає свою другу половинку, в 2020-му році його мозок безпомилково визначить – хто це і як знайти ключик до його або її серця.



## БЛИЗНЮКИ

Все, за що б не взялися Близнюки у цьому році, буде даватися їм з більшою легкістю, ніж зазвичай. Справ, що потребують підвищеної точності, їм краще уникати, тож якщо на носі річний або квартальний звіт, краще передоручити його кому-небудь більш посидючому і пунктуальному. Це дуже хороший рік для того, щоб Близнюки змогли поліпшити своє матеріальне становище, зробити кар'єру або завести нові стосунки.

А ось в любові в наступаючому році Близнюки можуть зіткнутися з таким несподіваним фактом, що міцні стосунки можна будувати тільки з одним єдиним обранцем.

Ну а тим Близнюкам, які поки тільки шукають свою другу половинку можна поспівчувати через велику кількість варіантів, і поради робити вибір не серцем, а трохи головою. Тому що серце таке може підказати...



## РАК

Раку доведеться на якийсь час забути про свою вроджену обережність і передбачливість. Зірки чекатимуть від нього швидких і рішучих дій. У цей період потрібно думати не стільки головою, скільки рукою.

Що ж стосується можливих помилок і невдач, то не варто цього боятися. По-перше, довгі міркування і обмірковування в 2020-му році все одно не допоможуть від них застрахуватися. По-друге, краще вже отримати невдачу в простій справі, ніж в складній. Ну а по-третє, діючи простими і перевіреними шляхами, Рак прийде до успіху набагато швидше, ніж шляхом ретельного обмірковування.

В цей рік Рак може зробити прекрасну кар'єру, взявши на себе монотонні й нудні справи, від яких інші з радістю відмовляться.

Зірки радять Раку провести в своїх стосунках з коханою людиною, якщо не

капітальний ремонт, то як мінімум повноцінне прибирання.

Якщо Рак поки ще тільки шукає свою другу половинку, зірки обіцяють усіляко сприяти йому в цьому питанні.

## ЛЕВ

У Лева вистачить і сил, і ресурсів для досягнення будь-яких, навіть найбільш амбітних планів. І зірки обіцяють йому всіляко в цьому сприяти. Що ж стосується відносин з оточуючими, то в словах Лева раз у раз буде проступати зайва різкість, а самолюбство співрозмовника буде нещадно розкритиковано. Щоб не погіршувати відносини з людьми, які йому дійсно дорогі, Леву не буде зайвим проявити з ними більше м'якості.

У плані любові у новому 2020 році зірки гороскопу радять Лева на якийсь час забути про докази розуму і зробити щось божевільне, необдумане, те, до чого кличе його серце.

Ну, а тим Левам, які вже знаходяться в стосунках, варто бути обережними з різкими словами. Та й взагалі, до біса слова, любов чекає не слів, а дій і ніжності.



## ДІВИ

Влаштувати пікнік або спільний похід на культурний захід? Легко! Зібрати команду для реалізації цікавого проекту? Не питання! Діва в 2020-му зуміє запросто впоратися і з більш складними справами. Від уважного погляду Діви не вислизне жодна важлива деталь. Її гарний настрій і душевний підйом можуть стати її головним капіталом і запорукою заслуженого успіху.

Це гарний час для того, щоб підбадьоритися і внести в свої стосунки з коханою людиною необхідне різноманіття. Організаторські здібності, безсумнівно, допоможуть їй і в організації особистого та сімейного життя.

Тим Дівам, які знаходяться в пошуку свого обранця чи обраниці, зірки рекомендують пошукати його на тих заходах, які вона сама організовує.



## ТЕРЕЗИ

Якщо Терезам дуже захочеться провести рік в спокійному, неквапливому ритмі, цьому не судилося збутися. Обставини раз у раз будуть підганяти їх, не даючи сидіти на місці, так що безліч справ і турбот протягом усього року їм гарантовано. Включившись у цей трохи божевільний (по швидкості) зоряний ритм, вони не залишаться у прогаші. Єдине, в 2020-му році Терезам буде краще поменше енергії витратити на розмови.

В цей рік Терези абсолютно не будуть схильні піддаватися зневірі, а якщо щось і виб'є їх з цієї щасливої колії, то ненадовго. В наступаючому році вони мають зробити свій вибір і залишити своє серце для когось одного, того, хто дійсно близький і дорогий.

Тим же Терезам, які вже знаходяться в стосунках, можна побажати пощадити почуття свого обранця і поменше давати йому приводів для ревнощів.



## СКОРПІОН

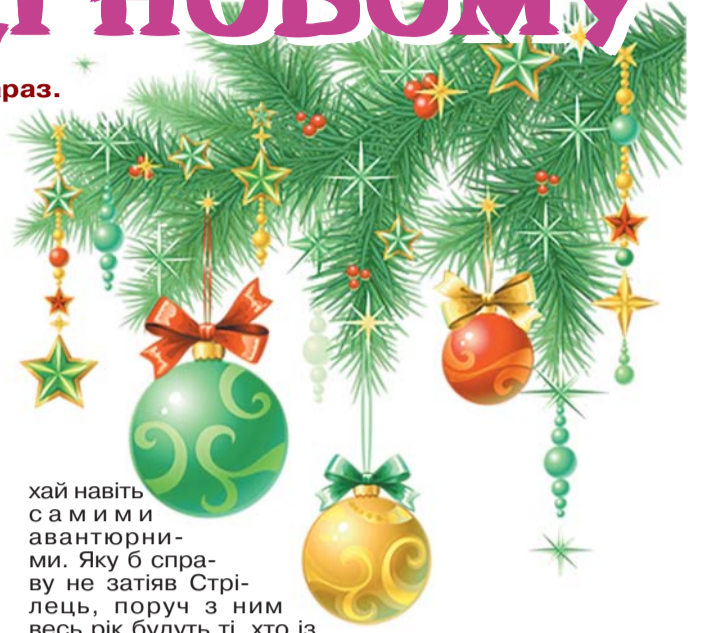
Скорпіону в 2020 році можна тільки позаздрити. В цей рік Скорпіон буде не тільки щасливий, але ще і настільки великодушний і поблажливий, що набагато рідше буде пускати в хід своє гостре жало, вважаючи за краще прощати і шукати компроміс, а не мстити. Поруч з ним завжди будуть люди, готові підтримати і його, і його проекти.

У плані любові 2020-й рік для Скорпіона – це час діяти. У цей період для нього не буде таких перешкод, які могли б завадити йому в досягненні будь-яких його цілей.

Нестачі уваги протилежної статі у нього точно не буде. Це гарний час для того, щоб він зміг здійснити будь-які свої найсміливіші мрії і знайти повноцінне щастя з тим, кого він полюбив, і хто готовий полюбити його.

## СТРІЛЕЦЬ

У новому 2020 році заводний Стрілець має хороші шанси реалізувати більшість зі своїх численних задумів. Стрільцеві буде значно легше знаходити шляхи для якнайшвидшого досягнення своїх цілей. У цей період йому буде особливо легко не тільки знаходити спільну мову з оточуючими, а й захоплювати їх своїми ідеями, не-



хай навіть самими авантюристи. Яку б справу не затіяв Стрілець, поруч з ним весь рік будуть ті, хто із задоволенням підтримає його в усіх його починаннях. Якщо попередити важливі переговори, сміливо доручайте їх Стрільцю. Проте рутинність йому тільки завадить.

Його матеріальне становище обіцяє бути на дуже гідному рівні. Протягом всього року Стрільця чекають незабутні пригоди, цікаві зустрічі, а можливо навіть — здійснення заповітної мрії.

Любов буде чекати Стрільця в тих місцях, де він ще не бував. Цікаві заходи, екстравагантні виставки. Взагалі все незвичайне і незвідане буде приводити Стрільця в потрібний тонус, відкриваючи в його душі любовні чакри.

## КОЗЕРІГ

Зірки гороскопу радять старанному Козерогу зосередитися на тому, що йому дійсно важливо, відкинувши в сторону все, що заважає, і в чому не видно особливих перспектив. Козерогу не завадить навчитися більш мирним стосункам у будь-яких своїх справах і проблемах, як на роботі, так і в особистому житті. Спробуйте оцінювати будь-яку ситуацію без зайвих емоцій. Якщо щось в душі підказує вам: «треба зробити», то перш, ніж кидатися на амбразуру, постарайтеся відповісти для себе на чотири простих запитання: кому треба, чому треба, і які вигоди це принесе? А може і братися за це не варто? Як і в повсякденному житті, в справах Козерогу головне буде зосередитися на найбільш важливих справах і проектах.

Якщо Козеріг знаходиться в пошуку другої половинки, саме час проявити активність. Головне – почати налагоджувати контакт, інше – додасться.

Ну а тим Козерогам, які вже перебувають у стосунках, потрібно не забувати, що якщо вони занадто багато часу приділятимуть справам, а не партнеру, це не дуже добре позначиться на їхньому спільному житті.

## ВОДОЛІЙ

Життя Водолія в 2020-му році буде буквально переповнено найрізноманітнішими справами і планами. Це прекрасний рік для того, щоб як слід зайнятися своєю освітою, наприклад вивчити якусь іноземну мову, скласти іспити на підвищення кваліфікації, ну, або хоча б просто ґрунтовно розширити свій кругозір і ерудицію.

З усіх бізнесів для нього найбільш перспективним буде саме той, де реалістичність не грає особливий ролі. Наприклад, рекламна сфера та сфера торгівлі.

У плані любові Водолія було б дуже непогано якомога чіткіше зрозуміти різницю між його фантазіями і реальністю. Якщо в цей рік Водолій дасть волю своїй бурхливій фантазії може дуже сильно обектисся, зіткнувшись з невдачею. А може і навпаки, здійнятися в своїх фантазіях так високо, що ці його фантазії знайдуть раптом дивовижну здатність збутися.

## РИБИ

Рибам не будуйте довгострокових планів! Протягом року обставини в житті Риб будуть часто змінюватися, пускаючи будь-які плани за вітром. Весь цей рік знак буде відрізнятися підвищеною неувважністю, а тому надмірна активність викличе в його житті лише хаос. Кращим рішенням для Риб в наступаючому році буде займатися виключно простими і перевіреними справами.

У любові зірки в 2020-му році радять Рибам більше часу приділити самим собі. Якщо Рибам будуть ставитися до себе зі спокійною любов'ю, приймаючи себе такими, як вони є, то і партнеру буде значно простіше любити їх. Скільки можна заціклюватися на уявних комплексах?! Люблять тих, з ким тепло, легко і затишно. І в 2020-му році ця істина буде діяти з повною силою.



Вітаємо з Днем народження дорогу, рідну, чарівну жінку

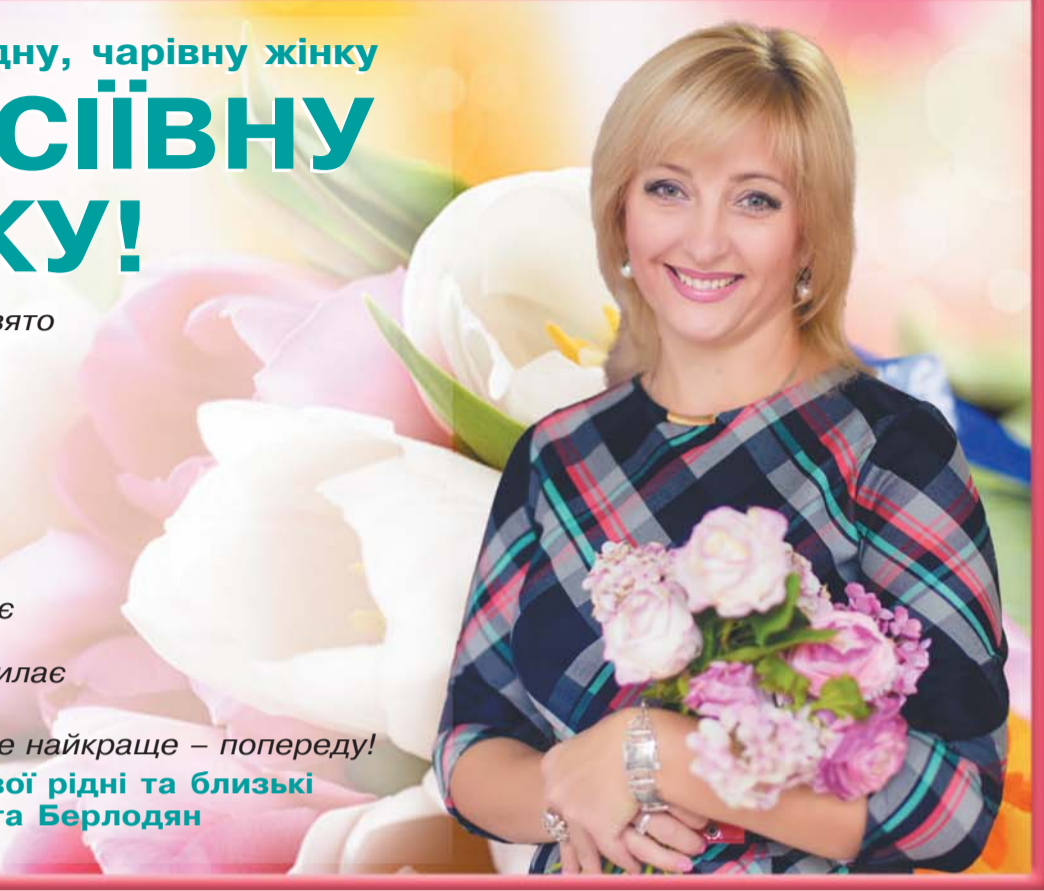
# ТЕТЯНУ ОЛЕКСІЇВНУ СКЛОВСЬКУ!

У цей радісний день, у це ювілейне свято  
Хай доля намітить ще років багато,  
Відпустить здоров'я, щастя й добра.  
Хай повниться ласкою рідная хата,  
Багато в ній буде людського тепла!  
Хай несуть тільки радість з собою роки,  
Хай збуваються бажання, усі мрії, думки.  
Щоб радісний настрій у серці не гас,  
А щедра доля всміхалась не раз!

Хай мати Божа тебе оберігає  
Від зла, хвороби і журби,  
Нехай Господь доброти посилає  
Сьогодні, завтра і завжди!!!

50 років – тільки початок, все найкраще – попереду!

**З любов'ю та повагою твої рідні та близькі  
родини Скловських та Берлодян**



**Про спорт**

## 9:2! Перемогли могилівчани!

21-го грудня у спортивному залі Могилів-Подільського монтажно-економічного коледжу відбувся новорічний турнір з футзалу! Волею жереба у півфіналі зустрілись команди "БУДМАРКЕТ – ДЮСШ" з міста Могилева-Подільського та команда з смт Чернівців. З рахунком 9 : 2 перемогли могилівчани!



У другому півфіналі зустрілись між собою "Космос-Оболонь" та "Прикордонник". Гра закінчилась з рахунком 5 : 4 на користь прикордонників!

На третьому місці "Космос-Оболонь", команда переграла чернівчан. В матчі за перше місце "Прикордонник" виграв у команди "БУДМАРКЕТ-ДЮСШ" з рахунком 7 : 3.

Організаторами турніру були відзначені кращі гравці команд: **Віталій Коваль** (Чернівці), **Павло Татаренко** ("Прикордонник"), **Денис Марійчук** ("БУДМАРКЕТ-ДЮСШ"), **Олег Данилюк** ("Космос-Оболонь")!

Команди нагороджені Кубками, грамотами та цінними подарунками. Велика подяка за допомогу в організації турніру міському голові Петру Бровку, Кондитерському Дому "ВАЦАК", начальнику відділу з питань фізичної культури та спорту Дмитру Савкову та міській федерації футболу!

## Перемога у міжнародному турнірі

З 21 по 22 грудня у місті Бельцях (Республіка Молдова), проходив міжнародний турнір з боксу. В цих змаганнях взяли участь майже всі регіони Республіки Молдови та боксери з України.

Учасником змагань також став вихованець Могилів-Подільської ДЮСШ **Юрій Воробйов**. Юрій впевнено та яскраво провів свої поєдинки та зайняв перше місце у ваговій категорії до 50 кг.

Спортсмени були нагороджені грамотами, медалями та грошовими винагородами від спортивного клубу "Спарта", який був головним організатором цих змагань.

Бажаємо нашому земляку нових перемог, зокрема і в Чемпіонаті України, підготовка до якого розпочнеться у новому році.

■ Наш кор.



1 січня зустріла своє 80-річчя найрідніша нам людина, наша мама та бабуся

## ЛЮБОВ ФЕДОРІВНА КИЛИМНИК!

Вона для нас – цілий світ, оберіг і крила, теплота і ласка, любов і прощення. Спасибі, матусю, що життя дарували, Спасибі, матусю, що Ви нас повчали. Спасибі, рідненька, за вічну турботу, За щире бажання добра нам усім. Хай серце ще довго у грудях палає, А руки, мов крила, внучат пригортають. Здоров'я міцного зичимо щиро, Ласки від Бога, від дітей – тепла, На багатій щасливій літ!

Дочка Віра, зять Валерій, дочка Галина, онуки Богдан з дружиною Юлією, Костя з дружиною Ольгою, Ростислав з Ірою, правнучки Юлія та Анастасія і вся велика родина



Кохану дружину та найкращу невістку

## АЛІНУ ГАНЗЮК

вітаємо з прекрасним ювілеєм!

Мой прекрасній половині,  
Мой голубоньці-дружині  
Я в День народження скажу,  
Як я кохаю й бережу,  
Як поважаю і люблю  
Дружину рідную свою!  
Скажу, як я тебе ціную  
І ніжно-ніжно поцілую!  
Бажаю, щоб, як сад, цвіла  
І поряд щоб завжди була!  
**З любов'ю чоловік Олег**

Наша мила і люба, найкраща у світі,  
Бажаємо щастя, даруємо квіти.  
Щоб сонце і зорі плекали тепло,  
Щоб завжди здоров'я у тебе було,  
Щоб смутку не знала,

ми просимо в долі,  
Добра тобі й радості,  
рідна, доволі!

Бо людям для щастя багато не треба –  
Сімейного затишку й мирного неба!

**З повагою свекор Микола, свекруха Євдокія та Юрій**



## 6 СІЧНЯ ПОНЕДІЛОК

**НЛО.TV**  
06:00,00:25 Мамахохотала.Найкраще (16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики"  
08:40 Т/с "Сишиш шоу" (16+)  
11:00 Т/с "Сишиш шоу. БАР" (16+)  
11:50 М/с "Футурама" (16+)  
13:00 М/с "Сімпсони" (16+)  
15:45 Усі жінки відьми  
17:20 Т/с "Суперкопи" (16+)  
18:45 Т/с "Швидка" (16+)  
20:00 Т/с "Морська поліція. Полювання на вбивць" (16+)  
23:30 Т/с "Орвілл" (16+)  
03:55 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "Помста природи"  
06:10,11:05 "Загублений світ"  
08:05 "ДжеДАІ. Дайджест 2018"  
15:50 Х/ф "Прямий контакт" (16+)  
17:25 Х/ф "Чорна вода" (16+)  
19:25 Т/с "Ментівські війни. Харків" (16+)  
21:25,23:00 Т/с "CSI: Місце злочину-4" (16+)  
00:45 "Облом.УА."  
03:50 "Цілком таємно-2017"  
05:30 Телемагазини  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:10 Х/ф "Бал казок"  
09:30,01:35 Новорічний Концерт класичної музики у виконанні Віденського філармонічного оркестру  
11:50 Енеїда  
12:50,14:55 Телепродаж  
13:05 Х/ф "Поруч з Ісусом: Марія Магдалина"  
15:20 Нова. Українська. Твоя. Музика 2020 на Суспільному  
16:25 Різдво на Суспільному. Святий вечір в Михайлівському Золотоверхому соборі  
20:00,23:35 Українське Різдво на Суспільному  
21:00,23:15 Новини  
21:20 Х/ф "Павел із Тарсуса" 1 с. 12+  
00:30 "Дивись українською"  
00:55 #ВУКРАЇНІ  
03:40 Добра ніч. Новорічний концерт симфонічного оркестру Українського радіо  
04:45 Різдво на Суспільному. Різдвяна літургія в Патріаршому Соборі Воскресіння Христового  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00,02:45 Зона ночі  
04:10,05:20 Абзац  
05:05 Телемагазин  
06:05,08:15 Kids Time  
06:10 М/ф "Веселі ніжки"  
08:20 М/ф "Веселі ніжки 2"  
10:20 М/ф "В пошуках Дорі"  
12:10 Х/ф "101 далматинець"  
14:10 Х/ф "Білосніжка та мисливець"  
16+  
16:50 Х/ф "Мисливець і Снігова королева"  
19:10 М/ф "Нікчемний я"  
21:00 Х/ф "То що, приїхали"  
23:00 Х/ф "То що, приїхали: Ремонт"  
00:50 Х/ф "Краще не дивися" 18+  
02:40 Служба розшуку дітей  
**ICTV**  
05:05 Скарб нації  
05:15 Еврика!  
05:20 Служба розшуку дітей  
05:25 Особливості національної роботи  
07:05 Х/ф "3 життя таємних агентів"  
08:45 Х/ф "Санта і компанія"  
10:20 Х/ф "Немовля на прогулянці"  
12:05 М/ф "У пошуках Жар-Птиці"  
13:15 М/ф "Три богатирі і Шамаханська цариця"  
14:45 М/ф "Ілля Муромець і Соловей Розбійник"  
16:05 М/ф "Олешко Попович і Тугарин Змій"  
17:35 М/ф "Добрина Микитович та Змій Горинювич"  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 М/ф "Іван Княженко і Сирій Вовк"  
20:45 М/ф "Іван Княженко і Сирій Вовк-2"  
22:00 М/ф "Три богатирі на далеких берегах"  
23:20 Х/ф "Леді-яструб"  
01:25 Х/ф "Ла-Ла-Ленд"  
03:25 Я зняв!  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,15:00,19:00,02:15 Сьогодні  
07:30,05:00 Зірковий шлях  
09:45 Реальна містика  
13:45,15:20 Т/с "Виходьте без дзвінка" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Виходьте без дзвінка 2" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
23:50,03:00 Т/с "Громадянин "Ніхто" 16+  
**ІНТЕР**  
04:50 Д/ "Тисяча років на Афоні"  
06:05,04:15 Д/п "Від Різдва до Водохрещення"  
07:00 Х/ф "Три Гавкатера"  
08:40 "Марафон. Чудо починається"  
12:00 Х/ф "Графітове серце" 16+  
15:45 Х/ф "Вечори на хуторі біля Диканьки"  
17:00 "Пряма трансляція Різдвяного богослужіння"  
19:00,00:50 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,01:50 "Подорожниця"  
21:00 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
22:00 Мюзикл "Вечора на хуторі біля Диканьки"  
00:00 Д/п "Паломництво на Святу землю"  
02:35 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:25,08:10,10:05,11:55,13:50 "Жіночий квартал 2019"  
15:35 "Новорічний Вечірній квартал"  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період - 2: Глобальне потепління"  
22:00 Х/ф "Парк Юрського періоду: Загублений світ"  
**СТБ**  
06:25,15:30,17:50 Т/с "Коли ми вдома"

12:05,18:05,02:10 Т/с "Коли ми вдома. Нова історія"  
13:55 Х/ф "Бетховен"  
17:25,21:55 "Відлік часу"  
17:30,22:00 "Вікна-Новини"  
20:00 Т/с "Новорічний янгол"  
22:25 Т/с "Пізнє каяття" 16+  
**TET**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
08:00,09:00,10:00,19:00,20:00,21:00 Одного разу під Полтавою  
08:30,09:30,10:30,18:30 Танька і Володька  
11:00 4 весілля  
12:00 Панянка-селянка  
13:00 Х/ф "Золота гуска"  
14:40 М/ф "Книга життя"  
16:30,17:30,22:00 Країна У  
17:00,18:00,23:00 Казки У  
19:30,20:30,21:30 Одного разу в Одесі  
00:00 Сімейка У  
01:00 17+  
02:00 Теорія зради  
**ENTER-ФІЛЬМ**  
07:10,09:00 "Телемагазин"  
07:40,08:50 "Мультфільм"  
08:00,01:25 "Зіркове життя"  
09:30,02:15 "Зіркові долі"  
10:15 "Невідома версія"  
11:05 Х/ф "Політ золотий мушки" 16+  
13:35 Х/ф "Король Дроздобород"  
14:55 Х/ф "Пригоди жовтої валізки"  
16:20 Х/ф "Старий Хоттабич"  
18:00 Х/с "Суто англійські вбивства"  
21:50 Х/ф "Небесні ластівки"  
00:10 Х/ф "Веселі Жабокричі"  
**МЕГА**  
06:00 Бандитська Одеса  
07:30 Містична Україна  
08:20 У пошуках істини  
09:10 Речовий доказ  
10:20,21:00 Ігри імператорів  
13:05 Таємниці Біблії  
15:05 Загадки Всесвіту  
16:05,23:45 Погляд зсередини  
17:35 Під іншим кутом  
18:05 Ілюзії сучасності  
00:45 Підроблена історія  
**TV1000 ACTION EAST**  
05:00 Бойовик "Термінатор 2: Судний день". (16+)  
08:05,01:05 Х/ф "Кліент". (16+)  
10:10 Бойовик "Протистояння". (16+)  
11:40 Бойовик "Форсаж". (16+)  
13:35 Бойовик "Боги Єгипту". (16+)  
15:45 Бойовик "Війна Богів: Безсмертні". (16+)  
17:35 Бойовик "Люсі". (18+)  
19:10,04:45 Бойовик "Термінатор 3: Повстання машин". (16+)  
21:05 Трилер "22 кулі: Безсмертний". (16+)  
23:05 Бойовик "Поле битви - Земля". (16+)  
03:10 Бойовик "Фантом". (16+)  
**7 СІЧНЯ ВІВТОРОК**  
**НЛО.TV**  
06:00,00:25 Мамахохотала.Найкраще (16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики"  
08:40 Т/с "Сишиш шоу" (16+)  
11:00 Т/с "Сишиш шоу. БАР" (16+)  
11:50 М/с "Футурама" (16+)  
13:00 М/с "Сімпсони" (16+)  
15:45 Усі жінки відьми  
17:20 Т/с "Суперкопи" (16+)  
18:45 Т/с "Швидка" (16+)  
20:00 Т/с "Морська поліція. Полювання на вбивць" (16+)  
23:30 Т/с "Орвілл" (16+)  
03:50 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "Загублений світ"  
11:45 Х/ф "Близнюки-дракони" (16+)  
13:45 Х/ф "Випадкова шпигун" (16+)  
15:15 Х/ф "Шанхайський полудень"  
17:15 Х/ф "Навіоло світу за 80 днів"  
19:25 Т/с "Ментівські війни. Харків" (16+)  
21:25,23:00 Т/с "CSI: Місце злочину-4" (16+)  
00:45 Х/ф "Сусіди на стрьомі" (16+)  
02:20 "Облом.УА."  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 Різдво на Суспільному. Різдвяна літургія в Патріаршому Соборі Воскресіння Христового  
08:00 Х/ф "Шестеро мандрують по світу"  
09:10 М/с "Марин та його друзі. Підводні історії"  
09:40 Різдво на Суспільному. Святове богослужіння в Михайлівському Золотоверхому соборі  
12:30 Х/ф "Поруч з Ісусом: Йосип з Назарета"  
14:20,15:20 Українське Різдво на Суспільному  
16:25 Д/ц "Ремесло за призначенням"  
16:55 Д/ф "Америка. Південно-західна Америка: від Долини смерті до Великого каньйону"  
18:00,21:00,23:15,02:00,03:45,05:05 Новини  
18:20,05:30 #ВУКРАЇНІ  
19:10 Пліч-о-пліч  
19:30 Д/ц "Дикі тварини"  
20:00 Д/ц "Вижити в дикій природі"  
21:20 Х/ф "Павел із Тарсуса" 2 с. 12+  
23:35 Добра ніч. Новорічний концерт симфонічного оркестру Українського радіо  
00:35 Нова. Українська. Твоя. Музика 2020 на Суспільному  
01:30,03:15 Бюджетники  
02:20 Енеїда  
04:10 UA:Фольк. Спогади  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00,02:30 Зона ночі  
04:20,05:25 Абзац  
05:10 Телемагазин  
06:15,07:45 Kids Time  
06:20 М/с "Том і Джеррі"  
07:50 Х/ф "Північний полюс"  
09:40 Х/ф "Північний полюс: Відкритий на Різдво"  
11:20 Х/ф "Як Грінч украв Різдво"  
13:20 Х/ф "Земля тролів"  
15:30 Х/ф "Будинок з приколами"  
17:10 М/ф "Нікчемний я"  
19:10 М/ф "Нікчемний я 2"  
21:00 Х/ф "Проблема дитина"  
22:30 Х/ф "Проблема дитина 2"  
00:20 Х/ф "Прощай, Крістофер Робін" 12+

**ICTV**  
04:50 Скарб нації  
05:00 Еврика!  
05:10 Факти  
05:35 Особливості національної роботи  
09:00 Х/ф "Володар перснів: Хранителі перснів"  
12:05 Х/ф "Володар перснів: Дві вежі" 16+  
15:10 Х/ф "Володар перснів: Повернення короля" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Х/ф "Подарунок на Різдво" 16+  
20:45 Дизель-шоу 12+  
01:25 Х/ф "Шляхетні волоцюги"  
03:05 Я зняв!  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,15:00,19:00,02:15 Сьогодні  
07:30 Зірковий шлях  
10:20 Т/с "Ти моя кохана" 12+  
14:00,15:20 Х/ф "Секрет неприступної красуні"  
16:20,20:00 Т/с "Кровна помста" 12+  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
23:50,03:00 Т/с "Громадянин "Ніхто" 16+  
04:45 Реальна містика  
**ІНТЕР**  
05:00,20:00 "Подорожниця"  
05:45 Х/ф "Вечори на хуторі біля Диканьки"  
07:00,18:10,01:40 Ток-шоу "Стосується кожного"  
08:00 Д/п "Наш Блаженнейший"  
09:00 "Пряма трансляція Різдвяної літургії"  
11:00 Х/ф "Там, на невідомих доріжках"  
12:20 Х/ф "Фініст - Ясний сокіл"  
13:50 Х/ф "Ательє Фонтана - сестри моди"  
21:00 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
22:00 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
23:45 Мюзикл "Вечора на хуторі біля Диканьки"  
03:10 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:00,03:20 Х/ф "Золотоволоска"  
07:50 Х/ф "Озброєні і небезпечні" (16+)  
10:00 Х/ф "Сили природи"  
12:00 Х/ф "Сахара"  
14:30 Х/ф "Кінгсмен: Таємна служба" (16+)  
16:50 Х/ф "Кінгсмен: Золоте кільце" (16+)  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:10 М/ф "Льодовиковий період - 3. Ера динозаврів"  
21:50 "Різдвяні історії з Тіною Кароль (2019)"  
23:15 "Концерт Дана Балана. Allegro Ventigo"  
01:00 "Концерт Потапа і Насті. Золоті кити"  
02:10 Концерт О.Пономарьова "Я люблю тебе..."  
**СТБ**  
10:50 Х/ф "Бетховен"  
12:25 Х/ф "Бетховен 2"  
14:10,17:50 Т/с "Коли ми вдома"  
16:00,18:00 "Хата на тата" 12+  
17:25,21:55 "Відлік часу"  
17:30,22:00 "Вікна-Новини"  
22:25 Т/с "Пізнє каяття" 16+  
02:15 Т/с "Коли ми вдома. Нова історія"  
**TET**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
08:00,09:00,10:00,19:30,20:30,21:30 Одного разу під Полтавою  
08:30,09:30 Танька і Володька  
10:30 Х/ф "Снігова королева"  
12:15 Х/ф "Красуня і чудовисько"  
14:00 Х/ф "Зачарована Елла"  
15:45 М/ф "Рю 2"  
17:45 Х/ф "Тільки Диво"  
20:00,21:00,22:00 Країна У  
23:00 Казки У  
00:00 Сімейка У  
01:00 17+  
02:00 Серіал "Домашній арешт"  
**ENTER-ФІЛЬМ**  
05:40 "Ніч перед Різдом"  
07:00,07:40,08:50 "Мультфільм"  
07:10,09:00 "Телемагазин"  
08:00,01:55 "Зіркове життя"  
09:30,02:45 "Зіркові долі"  
09:40 "Невідома версія"  
10:30 Х/ф "Король Дроздовик"  
12:10 Х/ф "Віслуча шкіра"  
13:50 Х/ф "Дванадцять місяців"  
16:20 Х/ф "Снігова королева"  
18:00 Х/с "Суто англійські вбивства"  
21:40 Х/ф "Королівство кривих дзеркал"  
23:00 Х/ф "Старий Хоттабич"  
00:30 Х/ф "Пригоди жовтої валізки"  
**МЕГА**  
06:00 Бандитський Київ  
07:05 Містична Україна  
07:55 У пошуках істини  
08:45 Речовий доказ  
09:55 Титанік: народження легенди  
11:25 Прокляття двійників Титаніка  
12:25 Ігри імператорів  
15:10 Загадки Всесвіту  
16:10,23:00 Погляд зсередини  
18:10 Ілюзії сучасності  
21:00 Таємниці Біблії  
00:30 Під іншим кутом  
01:00 Теорія Змови  
**TV1000 ACTION EAST**  
07:00 Трилер "22 кулі: Безсмертний". (16+)  
09:05 Бойовик "Подвійний форсаж" (12+)  
11:00 Бойовик "Люсі". (18+)  
12:30,03:10 Бойовик "Поле битви - Земля". (16+)  
14:30 Бойовик "Термінатор 2: Судний день". (16+)  
17:15 Бойовик "Термінатор 3: Повстання машин". (16+)  
19:10 Бойовик "Термінатор: Нехай прийде спаситель". (16+)  
21:10 Трилер "Посилка". (12+)  
23:05 Бойовик "Елізіум: Рай не на Землі". (16+)  
01:00 Бойовик "Боги Єгипту". (16+)  
**8 СІЧНЯ СЕРЕДА**  
**НЛО.TV**  
06:00,00:15 Мамахохотала.Найкраще (16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики"  
08:40 Т/с "Сишиш шоу" (16+)  
11:00 Т/с "Сишиш шоу. БАР" (16+)  
11:50 М/с "Футурама" (16+)  
13:00 М/с "Сімпсони" (16+)  
15:45 Усі жінки відьми  
17:20 Т/с "Суперкопи" (16+)  
18:45 Т/с "Швидка" (16+)  
20:00 Т/с "Морська поліція. Полювання на вбивць" (16+)  
23:30 Т/с "Орвілл" (16+)  
03:55 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "Помста природи"  
06:10,11:05 "Загублений світ"  
08:05 "ДжеДАІ. Дайджест 2018"  
15:50 Х/ф "Прямий контакт" (16+)  
17:25 Х/ф "Чорна вода" (16+)  
19:25 Т/с "Ментівські війни. Харків" (16+)  
21:25,23:00 Т/с "CSI: Місце злочину-4" (16+)  
00:45 "Облом.УА."  
03:50 "Цілком таємно-2017"  
05:30 Телемагазини  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:10 Х/ф "Бал казок"  
09:30,01:35 Новорічний Концерт класичної музики у виконанні Віденського філармонічного оркестру  
11:50 Енеїда  
12:50,14:55 Телепродаж  
13:05 Х/ф "Поруч з Ісусом: Марія Магдалина"  
15:20 Нова. Українська. Твоя. Музика 2020 на Суспільному  
16:25 Різдво на Суспільному. Святий вечір в Михайлівському Золотоверхому соборі  
20:00,23:35 Українське Різдво на Суспільному  
21:00,23:15 Новини  
21:20 Х/ф "Павел із Тарсуса" 1 с. 12+  
00:30 "Дивись українською"  
00:55 #ВУКРАЇНІ  
03:40 Добра ніч. Новорічний концерт симфонічного оркестру Українського радіо  
04:45 Різдво на Суспільному. Різдвяна літургія в Патріаршому Соборі Воскресіння Христового  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00,02:45 Зона ночі  
04:10,05:20 Абзац  
05:05 Телемагазин  
06:05,08:15 Kids Time  
06:10 М/ф "Веселі ніжки"  
08:20 М/ф "Веселі ніжки 2"  
10:20 М/ф "В пошуках Дорі"  
12:10 Х/ф "101 далматинець"  
14:10 Х/ф "Білосніжка та мисливець"  
16+  
16:50 Х/ф "Мисливець і Снігова королева"  
19:10 М/ф "Нікчемний я"  
21:00 Х/ф "То що, приїхали"  
23:00 Х/ф "То що, приїхали: Ремонт"  
00:50 Х/ф "Краще не дивися" 18+  
02:40 Служба розшуку дітей  
**ICTV**  
05:05 Скарб нації  
05:15 Еврика!  
05:20 Служба розшуку дітей  
05:25 Особливості національної роботи  
07:05 Х/ф "3 життя таємних агентів"  
08:45 Х/ф "Санта і компанія"  
10:20 Х/ф "Немовля на прогулянці"  
12:05 М/ф "У пошуках Жар-Птиці"  
13:15 М/ф "Три богатирі і Шамаханська цариця"  
14:45 М/ф "Ілля Муромець і Соловей Розбійник"  
16:05 М/ф "Олешко Попович і Тугарин Змій"  
17:35 М/ф "Добрина Микитович та Змій Горинювич"  
18:45 Факти. Вечір  
19:15 М/ф "Іван Княженко і Сирій Вовк"  
20:45 М/ф "Іван Княженко і Сирій Вовк-2"  
22:00 М/ф "Три богатирі на далеких берегах"  
23:20 Х/ф "Леді-яструб"  
01:25 Х/ф "Ла-Ла-Ленд"  
03:25 Я зняв!  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,15:00,19:00,02:15 Сьогодні  
07:30,05:00 Зірковий шлях  
09:45 Реальна містика  
13:45,15:20 Т/с "Виходьте без дзвінка" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Виходьте без дзвінка 2" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
23:50,03:00 Т/с "Громадянин "Ніхто" 16+  
**ІНТЕР**  
04:50 Д/ "Тисяча років на Афоні"  
06:05,04:15 Д/п "Від Різдва до Водохрещення"  
07:00 Х/ф "Три Гавкатера"  
08:40 "Марафон. Чудо починається"  
12:00 Х/ф "Графітове серце" 16+  
15:45 Х/ф "Вечори на хуторі біля Диканьки"  
17:00 "Пряма трансляція Різдвяного богослужіння"  
19:00,00:50 Ток-шоу "Стосується кожного"  
20:00,01:50 "Подорожниця"  
21:00 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
22:00 Мюзикл "Вечора на хуторі біля Диканьки"  
00:00 Д/п "Паломництво на Святу землю"  
02:35 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:25,08:10,10:05,11:55,13:50 "Жіночий квартал 2019"  
15:35 "Новорічний Вечірній квартал"  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:15 М/ф "Льодовиковий період - 2: Глобальне потепління"  
22:00 Х/ф "Парк Юрського періоду: Загублений світ"  
**СТБ**  
06:25,15:30,17:50 Т/с "Коли ми вдома"

11:00 Т/с "Сишиш шоу. БАР" (16+)  
11:50 М/с "Футурама" (16+)  
13:00 М/с "Сімпсони" (16+)  
15:45 Усі жінки відьми  
17:15 Т/с "Суперкопи" (16+)  
18:45 Т/с "Швидка" (16+)  
20:00 Т/с "Морська поліція. Полювання на вбивць" (16+)  
23:30 Т/с "Орвілл" (16+)  
03:50 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "Помста природи"  
06:25 "Загублений світ"  
12:00 Х/ф "Загнаний" (16+)  
13:45 Х/ф "Марсіанин" (16+)  
16:15 Х/ф "Вітряна ріка" (16+)  
18:15 "Спецкор"  
18:50 "ДжеДАІ"  
19:25 Т/с "Ментівські війни. Харків" (16+)  
21:30,23:05 Т/с "CSI: Місце злочину-4" (16+)  
00:50 "Облом.УА."  
05:30 Телемагазини  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Марин та його друзі. Підводні історії"  
06:15 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:20 Х/ф "Чарівний гаманець"  
10:05 Т/с "Дама під вуаллю" 16+  
12:05,14:10 Телепродаж  
12:30 Енеїда  
13:00,15:00,18:00,21:00,23:15,02:00,03:45,05:05 Новини  
13:10,22:10,05:30 #ВУКРАЇНІ  
13:40 Пліч-о-пліч  
14:30 Д/ц "Ремесло за призначенням"  
15:15 Д/ф "Південні моря. Атолл Бікіні"  
16:20 Д/ф "Південні моря. Маршаллові острови"  
17:15,00:50 Схеми. Корупція в деталях  
18:25,00:00,02:40 Тема дня  
19:30 Д/ц "Дикі тварини"  
20:00 Д/ц "Вижити в дикій природі"  
21:25,23:40,02:25 UA:Спорт  
21:45 Наші гроші  
22:45 Д/ц "Боротьба за виживання"  
01:30 Бюджетники  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
05:50,07:05 Kids Time  
05:55 М/с "Том і Джеррі"  
07:10 Х/ф "Снігова королева"  
10:50 Х/ф "Конан-варвар" 16+  
13:10 Х/ф "Двоє: Я та моя тінь"  
15:20 Х/ф "Річчі-багач"  
17:20 М/ф "Нікчемний я 2"  
19:10 М/ф "Нікчемний я 3"  
21:00 Х/ф "Денніс - бешкетник"  
23:00 Х/ф "Денніс - бешкетник 2"  
00:20 Х/ф "Північний полюс"  
02:10 Служба розшуку дітей  
**ICTV**  
05:00 Скарб нації  
05:10 Еврика!  
05:15 Служба розшуку дітей  
05:20 Студія Вашингтон  
05:25 Факти  
05:55 Особливості національної роботи  
07:40 Х/ф "Леді-яструб"  
09:50 Х/ф "Конан-варвар" 16+  
12:05 Х/ф "Прибульці"  
14:00 Х/ф "Прибульці в Америці"  
15:35 Х/ф "Сімейне пограбування" 16+  
17:05 Х/ф "Подарунок на Різдво" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Х/ф "Близнюки" 16+  
21:05 Дизель-шоу 12+  
23:55 Скетч-шоу "На трьох" 16+  
02:35 Х/ф "Ла-Ла-Ленд"  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,02:15 Сьогодні  
09:30 Зірковий шлях  
11:30,05:30 Реальна містика  
13:30,15:30 Т/с "Виходьте без дзвінка" 12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Виходьте без дзвінка 2" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
23:50,03:00 Т/с "Громадянин "Ніхто" 16+  
01:45 Телемагазин  
**ІНТЕР**  
05:10,20:00 "Подорожниця"  
06:20 Ток-шоу "Роман з Ольгою"  
07:25,16:00 "Речдок"  
10:15 "Корисна програма"  
11:20 Т/с "Мене звали Мелек" 12+  
13:00 Т/с "Втеча від мафії"  
17:00 "Речдок. Особливий випадок"  
18:10,01:50 Ток-шоу "Стосується кожного"  
21:00 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
22:00 "Слідство вели... з Леонідом Каневським"  
23:50 "Міський романс"  
03:20 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:00,19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
06:25,01:10 Х/ф "Кохання на Різдво" (12+)  
08:05 Х/ф "Сахара"  
10:35 Х/ф "Мексиканець"  
12:55,14:00 "Світ навірою - 5: Індонезія"  
15:00 Т/с "Величне століття. Роксолана"  
17:20 Т/с "Наречена зі Стамбула" (12+)  
20:15 М/ф "Льодовиковий період 4: Континентальний дрейф"  
21:55 Х/ф "Парк Юрського періоду 3"  
23:30 Х/ф "Дуплек" (16+)  
02:30 "Концерт Дана Балана. Allegro Ventigo"  
05:00 "Концерт гурту ТІК "Люби ти Україну"  
**СТБ**  
06:25,15:30,17:50 Т/с "Коли ми вдома"  
08:15 Т/с "Коли ми вдома. Нова історія"  
11:50 Х/ф "Бетховен 2"  
13:35 Х/ф "Бетховен 3"  
17:25,21:55 "Відлік часу"  
17:30,22:00 "Вікна-Новини"  
17:55 "Слідство ведуть екстрасенси" 16+  
18:55,02:20 "Один за всіх" 16+  
20:05 Т/с "Дочки - матері" 12+  
22:25 Т/с "Пізнє каяття" 16+  
**TET**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
08:00,09:00,10:00,19:00,20:00,21:00 Одного разу під Полтавою  
08:30,09:30,10:30,18:30 Танька і

Володька  
11:00 4 весілля  
12:00 Панянка-селянка  
13:00 Х/ф "Білосніжка"  
14:15 Х/ф "Принц-ведмідь"  
15:30,16:30,17:30,22:00 Країна У  
16:00,17:00,18:00,23:00 Казки У  
19:30,20:30,21:30 Одного разу в Одесі  
00:00 Сімейка У  
01:00 17+  
02:15 Серіал "Домашній арешт"  
**ENTER-ФІЛЬМ**  
05:35 Х/ф "Балаган"  
07:00,07:40,08:50,09:30 "Мультфільм"  
07:10,09:0

21:05 Дизель-шоу 12+  
23:55 Т/с "Коли на роботі" 12+  
02:40 Х/ф "Шляхетні волоцюги"  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00,02:15  
Сьогодні  
09:30 Зірковий шлях  
11:30,05:30 Реальна містика  
13:30,15:30 Т/с "Виходьте без дзвінка"  
12+  
16:00 Історія одного злочину 16+  
18:00 Т/с "Виходьте без дзвінка 2" 12+  
19:50 Ток-шоу "Говорить Україна"  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
23:50,03:00 Т/с "Громадянин "Нікто"  
16+  
01:45 Телемагазин  
**ІНТЕР**  
05:25,20:00 "Подорожчів"  
06:20 Ток-шоу "Роман з Ольгою"  
07:25,16:00 "Речдок"  
10:10 "Корисна програма"  
11:20 Т/с "Мене звали Мелек" 12+  
13:00 Т/с "Втеча від мафії"  
17:00 "Речдок. Особливий випадок"  
18:10,01:50 Ток-шоу "Стосується  
кожного"  
21:00 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
22:00 "Слідство вели... з Леонідом  
Каневським"  
23:50 Х/ф "Місто з ранку до напівночі"  
03:20 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:00,05:20 "Світ навиворіт"  
07:00,19:30 ТСН: "Телевізійна служба  
новин"  
07:45,01:55 Х/ф "Різдво в палаці"  
09:15 Х/ф "Сили природи"  
11:15 Х/ф "Дуплекс" (16+)  
12:55,14:00 "Світ навиворіт - 5:  
Індонезія"  
15:00 Т/с "Величне століття. Роксола-  
на"  
17:20 Т/с "Наречена зі Стамбула" (12+)  
20:15 М/ф "Льодовиковий період 5.  
Курс на зіткнення"  
22:00 Х/ф "Світ Юрського періоду 4"  
00:15 Х/ф "Сінстер 2" (18+)  
04:20 "Концерт гурту ТІК "Люби ти  
Україну"  
**СТБ**  
06:05,15:30,17:50 Т/с "Коли ми вдома"  
11:45 Х/ф "Бетховен 3"  
13:45 Х/ф "Бетховен 4"  
17:25,21:55 "Відлік часу"  
17:30,22:00 "Вікна-Новини"  
17:55 "Слідство ведуть екстрасенси"  
16+  
18:55,02:20 "Один за всіх" 16+  
20:05 Т/с "Дочки - матері" 12+  
22:25 Т/с "Пізнє каяття" 16+  
**ТЕТ**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
08:00,09:00,10:00,19:00,20:00,21:00  
Одного разу під Полтавою  
08:30,09:30,10:30,18:30 Танька і  
Володька  
11:00 4 весілля  
12:00 Панянка-селянка  
13:00 Х/ф "Пані Метелиця"  
14:15 Х/ф "Диявол з трьома золотими  
волосинами"  
15:30,16:30,17:30,22:00 Країна У  
16:00,17:00,18:00,23:00 Казки У  
19:30,20:30,21:30 Одного разу в Одесі  
00:00 Сімейка У  
01:00 17+  
02:15 Теорія зради  
03:05 БарДак  
**ЕНТЕР-ФІЛЬМ**  
05:45 Х/ф "Королівство кривих  
дзеркал"  
07:00,07:40,08:50,09:30 "Мультифільм"  
07:10,09:00,02:15 "Телемагазин"  
08:00 "Невідома версія"  
09:50 "Спогади"  
10:50,02:45 "Зіркові долі"  
11:35 "Зіркове життя"  
12:25 Х/ф "Іван і кобила"  
13:40 Х/ф "Текуме"  
15:40 Х/ф "Обережно, бабуся!"  
17:10 Х/ф "Розмах крил"  
19:00 Х/с "Суто англійські вбивства"  
21:00,00:45 Х/с "Загадкові вбивства  
Агати Крісті" 16+  
22:40 Х/ф "Балаган"  
00:15 "Академія сміху"  
03:05 Кіноляпи  
**МЕГА**  
06:00 Бандитський Київ  
08:45,01:50 Правда життя  
09:55,00:40 Речовий доказ  
11:05,18:15 Сучасні дива  
11:55 Погляд зсередини  
12:55,02:45 Брама часу  
15:15,23:40 Загадки Всесвіту  
16:15,21:45 Скарби з горища  
17:15 Під іншим кутом  
19:05,20:45 У пошуках істини  
19:55 Містична Україна  
22:45 Земля: сили природи  
04:55 Доктор Хайм  
**TV1000 ACTION EAST**  
05:20 Жахи "Ласкаво просимо в  
Зомбіленд". (16+)  
07:10 Бойовик "Убити Біла 2". (18+)  
09:35 Бойовик "Форсаж 4". (16+)  
11:30 Бойовик "Загін особливого  
призначення". (18+)  
13:25 Бойовик "Скайлайн 2". (18+)  
15:20 Бойовик "Боги Єгипту". (16+)  
17:25 Трилер "Без компромісів". (18+)  
19:10,03:10 Бойовик "Інопланетне  
вторгнення: Битва за Лос-Анджелес".  
(16+)  
21:15 Жахи "Синістер". (18+)  
23:10 Бойовик "Термінатор 2: Судний  
день". (16+)  
01:45 Бойовик "Протистояння". (16+)  
**10 СІЧНЯ П'ЯТНИЦЯ**  
**НЛО.TV**  
06:00,00:05 Мамахохотала.Найкраще  
(16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики"  
08:40 Т/с "Сишиш шоу" (16+)  
11:00 Т/с "Сишиш шоу. БАР" (16+)  
11:50 М/с "Футурама" (16+)  
13:00 М/с "Сімпліони" (16+)  
15:40 Усі жінки відьми  
17:20 Т/с "Суперкопи" (16+)  
18:40 Т/с "Швидка" (16+)  
20:00 Х/ф "Рожева пантера" (16+)  
21:30 Х/ф "Рожева пантера 2" (16+)  
23:15 Т/с "Орвілл" (16+)

03:40 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "Помста природи"  
06:20,11:15 "Загублений світ"  
08:20 Х/ф "Декіру: Три камені"  
09:55,18:15 "Спецкор"  
10:35,18:50 "ДжеДАІ"  
12:15,03:50 "Цілком таємно-2017"  
12:45 Х/ф "Монстр льодяних доріг"  
(16+)  
14:20 Х/ф "Знак пошани" (16+)  
16:15 Х/ф "Чорна вода" (16+)  
19:25 Х/ф "Експансивна куля" (16+)  
21:10 Х/ф "Час скажених псів" (16+)  
22:50 Х/ф "Шість куль" (18+)  
01:00 Х/ф "Холодна суміш" (16+)  
02:20 "Облом.UA."  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Марин та його друзі.  
Підводні історії"  
06:15 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:20 Х/ф "Соляний принц"  
10:00 Т/с "Дама під вуаллю" 16+  
12:10,14:10 Телепродаж  
12:30 Енеїда  
13:00,15:00,18:00,21:00,23:00,02:00,03:45  
Новини  
13:10 Д/ц "Браво, шеф!"  
14:30 Д/ц "Ремесло за призначенням"  
15:20,00:00 Біатлон. Кубок світу. IV  
етап. Спринт 10 км. Чоловіки  
16:55,02:45 Скелетон. Кубок світу. III  
етап 1 заїзд  
18:25 Тема дня  
19:30 Схеми. Корупція в деталях  
19:55 VoxCheck  
20:00,04:15 Скелетон. Кубок світу. III  
етап 2 заїзд  
21:25,23:25,02:20,05:30 UA:Спорт  
22:00,01:30 #ВУКРАЇНІ  
22:30 Д/ц "Боротьба за виживання"  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00,02:45 Зона ночі  
04:40 Абзац  
05:35 Телемагазин  
05:45,07:05 Kids Time  
05:50 М/с "Том і Джеррі"  
07:10 М/ф "Оггі повертається"  
08:50 М/ф "Сезон полювання"  
10:40 М/ф "Сезон полювання 2"  
12:00 Х/ф "Черговий тато"  
14:00 Х/ф "Черговий тато: Літній табір"  
15:40 М/ф "Татко гусак"  
17:20 М/ф "Посіпаки"  
19:10 М/ф "Секрети домашніх тварин"  
21:00 Х/ф "Супернянь" 16+  
22:50 Х/ф "Супернянь 2" 16+  
00:40 М/ф "Острів собак" 12+  
02:40 Служба розшуку дітей  
**ICTV**  
05:20 Скарб нації  
05:30 Еврика!  
05:40 Служба розшуку дітей  
05:45 Студія Вашингтон  
05:50 Факти  
06:15 Особливості національної роботи  
08:55 Х/ф "Без компромісів" 16+  
10:50 Х/ф "Відшкодування збитків" 16+  
12:45 Х/ф "Нестримні-3" 16+  
14:50 Х/ф "Людина, яка біжить" 16+  
16:45 Х/ф "Стірач" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Х/ф "Командос" 16+  
20:50 Дизель-шоу 12+  
23:25 Т/с "Коли на роботі" 12+  
03:00 Я зняв!  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,07:10,08:15 Ранок з Україною  
07:00,08:00,09:00,15:00,19:00 Сьогодні  
09:30,04:30 Зірковий шлях  
11:30 Реальна містика  
13:30,15:30 Т/с "Виходьте без дзвінка"  
12+  
16:00 Т/с "Виходьте без дзвінка 2" 12+  
20:00 Гучна справа  
21:00 Т/с "Ангеліна" 12+  
00:50,02:15 Т/с "Ти моя кохана" 12+  
01:45 Телемагазин  
**ІНТЕР**  
05:20,20:00,01:35 "Подорожчів"  
06:20 Ток-шоу "Роман з Ольгою"  
07:25,16:00,23:45 "Речдок"  
10:10 "Корисна програма"  
11:20 Т/с "Мене звали Мелек" 12+  
13:00 Т/с "Втеча від мафії"  
17:00 "Речдок. Особливий випадок"  
18:10,03:35 Ток-шоу "Стосується  
кожного"  
20:30 Х/ф "Сутичка" 16+  
22:55 "Слідство вели... з Леонідом  
Каневським"  
02:20 "Орел і Решка. Шопінг"  
**1+1**  
06:05,19:30,05:55 ТСН: "Телевізійна  
служба новин"  
07:00,01:45 Х/ф "Повернення в  
Різдвяну бухту" (12+)  
08:45 Х/ф "Мексиканець"  
11:00,04:10 Х/ф "Роман у джунглях"  
(16+)  
13:05,14:00 "Світ навиворіт - 5:  
Індонезія"  
15:00 Т/с "Величне століття. Роксола-  
на"  
17:20 Т/с "Наречена зі Стамбула" (12+)  
20:15,22:10 "Ліга сміху"  
00:05 Х/ф "Ізі" (12+)  
**СТБ**  
06:05,15:50 Т/с "Коли ми вдома"  
12:10 Х/ф "Бетховен 4"  
14:05 Х/ф "Бетховен 5"  
17:25,21:55 "Відлік часу"  
17:30,22:00 "Вікна-Новини"  
17:50 "Слідство ведуть екстрасенси"  
16+  
18:45 Х/ф "Хто в домі тато" 16+  
20:40,22:25 Х/ф "Хто в домі тато 2" 12+  
23:05 Т/с "Коли ми вдома. Нова  
історія"  
**ТЕТ**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
08:00,09:00,10:00,19:00 Одного разу  
під Полтавою  
08:30,09:30,10:30 Танька і Володька  
11:00 4 весілля  
12:00 Панянка-селянка  
13:00 М/ф "Ніко 2. маленький братик ?  
великі неприємності"  
14:20 М/ф "Леонардо. Місія Мона Ліза"  
16:00 Країна У  
17:30 М/ф "Пташині пригоди"  
21:00 М/ф "Панда Кунг- Фу 3"  
22:50 Х/ф "Різдво з негодами"  
00:50 17+  
02:05 Теорія зради  
**ЕНТЕР-ФІЛЬМ**  
05:40 Х/ф "Обережно, бабуся!"

07:00,07:40,08:50,09:30 "Мультифільм"  
07:10,09:00,02:15 "Телемагазин"  
08:00 "Невідома версія"  
10:00 "Спогади"  
11:00,23:20,00:20,02:45 "Зіркові долі"  
11:40 "Зіркове життя"  
12:30 Х/ф "Пригоди маленького Мука"  
14:25 Х/ф "Северино"  
15:55 Х/ф "За два кроки від "Раю"  
17:25 Х/ф "Беремо все на себе"  
19:00 Х/с "Суто англійські вбивства"  
21:00,00:40 Х/с "Загадкові вбивства  
Агати Крісті" 16+  
22:40 Х/ф "Провінційний анекдот"  
23:50 "Академія сміху"  
**МЕГА**  
06:00 Бандитська Одеса  
08:20,01:15 Правда життя  
10:05,00:40 Речовий доказ  
11:15,18:35 Сучасні дива  
12:05 Погляд зсередини  
12:35,17:35 Під іншим кутом  
13:05 Брама часу  
15:35,23:40 Загадки Всесвіту  
16:35,21:45 Скарби з горища  
19:25,21:00 У пошуках істини  
20:10 Містична Україна  
22:45 Полярний ведмідь  
02:50 Таємниці кримінального світу  
**TV1000 ACTION EAST**  
05:30 Бойовик "Скайлайн 2". (18+)  
07:45 Трилер "Без компромісів". (18+)  
09:30 Трилер "Форсаж 5". (16+)  
11:45 Бойовик "Форсаж 6". (12+)  
14:00 Бойовик "Війна Богів:  
Безсмертні". (16+)  
15:55 Бойовик "Протистояння". (16+)  
17:20 Трилер "Місто гріхів 2: Жінка,  
заради якої варто вбивати". (18+)  
19:10 Трилер "Прогулянка серед  
могил". (18+)  
21:10 Бойовик "Згадати все". (18+)  
23:10 Бойовик "Термінатор 3: Повстан-  
ня машин". (16+)  
01:25 Бойовик "Люсі". (18+)  
03:10 Трилер "22 кулі: Безсмертний".  
(16+)  
**11 СІЧНЯ СУБОТА**  
**НЛО.TV**  
06:00,14:00,00:50 Мамахохотала.Найк-  
раще (16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики" (16+)  
08:40 М/с "Футурама" (16+)  
09:50 М/с "Сімпліони" (16+)  
17:00 Х/ф "Шалена місія в Маямі"  
19:00 Х/ф "Острів Пауєр: Шпигун, який  
мене звабив" (16+)  
21:00 Х/ф "Острів Пауєр: Голдмембер"  
(16+)  
23:00 Х/ф "Машина часу в джакузі-2"  
(16+)  
03:25 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "ДжеДАІ 2019"  
07:20 "ДжеДАІ. Дайджест 2018"  
08:20 "Загублений світ"  
14:20 Х/ф "Логан: Росомеха" (16+)  
17:00 Х/ф "Найкращі серед найкращих"  
(16+)  
18:50 Х/ф "Найкращі серед найкращих-  
2" (16+)  
20:45 Х/ф "Найкращі серед найкращих-  
3" (16+)  
22:15 Х/ф "Найкращі серед найкращих-  
4" (16+)  
00:00 Х/ф "Інопланетна обитель" (16+)  
01:20 "Облом.UA."  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:10 Х/ф "Спляча красуня"  
09:55 Країна на смак  
12:00,14:40 Телепродаж  
12:20 Д/ц "Ремесло за призначенням"  
12:50,23:40 Біатлон. Кубок світу. IV  
етап. Естафета 4х6 км. Жінки  
15:05,02:20 Біатлон. Кубок світу. IV  
етап. Естафета 4х7.5 км. Чоловіки  
16:55 Д/ц "Дикі тварини"  
18:00,21:00,23:15,02:00,04:00,05:35  
Новини  
18:15,01:25,05:10 #ВУКРАЇНІ  
18:40 Пліч-о-пліч  
18:55 "Луганський форпост" 16+  
20:00 "Синдром війни. Я повернувся"  
16+  
21:20 Х/ф "Клара і Франциско"  
01:50 Погода  
**НОВИЙ КАНАЛ**  
03:00,02:50 Зона ночі  
05:25 Телемагазин  
05:35,07:00 Kids Time  
05:40 М/с "Том і Джеррі"  
07:05 М/ф "Сезон полювання"  
08:40 М/ф "Бігфут молодший: Стань  
легендою"  
10:40 М/ф "Підводна братва"  
12:10 Х/ф "Проблемна дитина"  
13:50 Х/ф "Проблемна дитина 2"  
15:40 М/ф "Реальна білка 2"  
17:20 М/ф "Секрети домашніх тварин"  
19:00 М/ф "Як приборкати дракона"  
21:00 Х/ф "Загублений світ" 16+  
23:00 Х/ф "У лабіринті грізлі" 16+  
00:50 Х/ф "Процай, Крістофер Робін"  
12+  
**ICTV**  
05:10 Скарб нації  
05:20 Еврика!  
05:30 Факти  
05:55 Х/ф "Останній кіногерой" 16+  
08:10 Х/ф "Конан-варвар" 16+  
10:30 Дизель-шоу 12+  
14:50 Х/ф "Дитсадковий поліцейський"  
16:50 Х/ф "Близнюки" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Х/ф "Термінатор-3: Повстання  
машин" 16+  
21:05 Х/ф "Термінатор-4: Нехай  
прийде спаситель" 16+  
23:05 Х/ф "Монстро" 16+  
00:30 Х/ф "Вулиця Монстро, 10" 16+  
02:35 Х/ф "Темний меридіан" 16+  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
07:00,15:00,19:00,03:00 Сьогодні  
07:30,05:20 Зірковий шлях  
09:10,15:20 Т/с "Ангеліна" 12+  
17:10,21:00 Т/с "Тайсон" 16+  
20:00 Головна тема  
23:00,02:15 Т/с "Кривна помста" 12+  
01:45 Телемагазин  
**ІНТЕР**  
05:05 "Чекай мене. Україна"  
06:30 "Україна вражає"  
07:05 Х/ф "Майно із хвостом" 12+

09:00 "Готуємо разом. Домашня кухня"  
10:00 "Корисна програма"  
11:00 Х/ф "Пригоди Електроніка"  
15:00 Х/ф "Старий Новий Рік"  
17:45,20:30 Т/с "Ії чоловіки" 12+  
20:00,02:30 "Подорожчів"  
22:40 Х/ф "Так не буває"  
00:40 Х/ф "Все можливо"  
03:00 Д/п "П'ять смертей академіка  
Королева"  
**1+1**  
06:30,23:50,00:50 "Світське життя.  
2019"  
07:25,08:55,09:50 "Життя відомих  
людей"  
10:45 Х/ф "Парк Юрського періоду"  
13:00 Х/ф "Парк Юрського періоду:  
Загублений світ"  
15:30 Х/ф "Парк Юрського періоду 3"  
17:05 Х/ф "Світ Юрського періоду 4"  
19:30 ТСН: "Телевізійна служба новин"  
20:15 "Новорічний Вечірній квартал"  
01:40 "Ліга сміху"  
**СТБ**  
05:55 "Хата на тата" 12+  
07:50 Т/с "Дочки - матері" 12+  
11:25 Х/ф "Хто в домі тато" 16+  
13:20 Х/ф "Хто в домі тато 2" 12+  
15:15 Т/с "Ми більше, ніж я"  
19:00 "Х-Фактор"  
21:45 Т/с "Новорічний янгол"  
23:35 Т/с "Коли ми вдома. Нова  
історія"  
**ТЕТ**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
10:30 М/ф "Леонардо. Місія Мона Ліза"  
12:10 Х/ф "Красуня й чудовисько"  
14:00 Танька і Володька  
17:00 М/ф "Панда Кунг- Фу 3"  
19:00 Одного разу під Полтавою  
22:00 Ігри Приколів  
23:00 Одного разу в Одесі  
00:00 Країна У  
01:00 17+  
02:15 Теорія зради  
**ЕНТЕР-ФІЛЬМ**  
05:30 Х/ф "Розмах крил"  
07:00,07:40,08:50 "Мультифільм"  
07:10,09:00,02:15 "Телемагазин"  
08:00 "Зіркове життя"  
09:30,02:05,02:45 "Зіркові долі"  
10:00 "Невідома версія"  
10:50 Х/ф "Віслюча шкіра"  
12:40 Х/ф "Язичеська мадонна"  
14:10 Х/ф "Без паніки, майоре  
Кардоше!"  
15:40 Х/ф "Будення карного розшуку"  
17:10 Х/ф "Інспектор карного розшуку"  
19:00 Х/с "Суто англійські вбивства"  
22:45 Х/ф "Сеніт зон" 16+  
00:35 Х/ф "Деліріум" 16+  
**МЕГА**  
06:00 Бандитський Київ  
08:25,00:45 Містична Україна  
09:15,20:10 У пошуках істини  
10:05,18:30 Місія сили  
10:55 Речовий доказ  
12:05 Загадки Всесвіту  
13:05,21:00 Найбільші обмани в історії  
15:50 Сучасні дива  
16:40 Земля: сили природи  
23:45 Під іншим кутом  
01:35 Гордість України  
**TV1000 ACTION EAST**  
05:15 Трилер "Прогулянка серед  
могил". (18+)  
07:15 Трилер "Місто гріхів 2: Жінка,  
заради якої варто вбивати". (18+)  
09:05 Бойовик "Термінатор 2: Судний  
день". (16+)  
11:45 Бойовик "Термінатор 3: Повстан-  
ня машин". (16+)  
13:40,22:55 Бойовик "Термінатор:  
Нехай прийде спаситель". (16+)  
15:40 Бойовик "Люсі". (18+)  
17:10,03:10 Бойовик "Три ікси". (16+)  
19:15 Бойовик "Три ікси 2: Новий  
рівень". (16+)  
21:05 Трилер "Голодний кролик  
атакує". (18+)  
01:05 Трилер "Посилка". (12+)  
**12 СІЧНЯ НЕДІЛЯ**  
**НЛО.TV**  
06:00,13:40,00:50 Мамахохотала.Найк-  
раще (16+)  
07:00 М/ф "Зоряні війни: Повстанці"  
07:50 М/ф "Вартові Галактики"  
08:45 М/с "Футурама" (16+)  
09:55 М/с "Сімпліони" (16+)  
15:40 Х/ф "Бетмен" (16+)  
18:15 Х/ф "Бетмен повертається" (16+)  
20:45 Х/ф "Бетмен і Робін" (16+)  
23:00 Х/ф "Джей та мовчазний Боб  
завдають удару у відповідь" (18+)  
04:15 Чистоплюї (16+)  
**2+2**  
06:00 "ДжеДАІ 2019"  
08:05 "ДжеДАІ. Дайджест 2018"  
09:05 "Він, вона та телевизор"  
13:00 Х/ф "Джек Гантер. В пошуках  
скарбів Угаріта" (16+)  
15:40 Х/ф "Джек Гантер. Прокляття  
гробниці Ехнатона" (16+)  
16:40 Х/ф "Джек Гантер. Небесна  
зірка" (16+)  
18:20 Х/ф "Геркулес" (16+)  
20:10 Х/ф "Орел Дев'ятого легіону"  
(16+)  
22:15 Х/ф "Королівство глadiatorів:  
Турнір" (16+)  
00:00 Т/с "Стоматолог"  
03:10 "Облом.UA."  
**UA:ПЕРШИЙ**  
06:00 М/с "Кмітливий Сяоцзі"  
08:10 Х/ф "Хоробрий швед"  
09:55 Країна на смак  
13:05,15:00 Телепродаж  
13:35,23:45 Біатлон. Кубок світу. IV  
етап. Мас-старт 12.5 км. Жінки  
14:35,16:55 Д/ц "Дикі тварини"  
15:25,00:40 Біатлон. Кубок світу. IV  
етап. Мас-старт 15 км. Чоловіки  
16:20 UA:Біатлон. Студія  
18:00,21:00,23:25,02:00,04:00,05:35  
Новини  
18:15,01:30,05:10 #ВУКРАЇНІ  
18:45 Пліч-о-пліч  
19:00 Д/ф "Війна на нольовому  
кілометрі" 12+  
20:05 "Мирний птах"  
21:20 Х/ф "Клара і Франциско"  
02:25 Добра ніч. Новорічний концерт  
симфонічного оркестру Українського  
радіо  
03:25 Бюджетники  
03:50 Погода

**НОВИЙ КАНАЛ**  
05:50 Стендап Шоу  
06:45,08:05 Kids Time  
06:50 М/ф "Сезон полювання 2"  
08:10 М/ф "Підводна братва"  
10:00 М/ф "Татко гусак"  
11:50 М/ф "Реальна білка 2"  
13:20 М/ф "Мегамозок"  
15:10 М/ф "Добрий динозавр"  
17:00 М/ф "Як приборкати дракона"  
18:50 М/ф "Рататуй"  
21:00 Х/ф "Еван Всемогутній"  
23:00 Х/ф "Закатаєти в асфальт" 18+  
02:10 Х/ф "У лабіринті грізлі"  
**ICTV**  
05:45 Факти  
06:10 Не дай себе обдурити  
07:00 Громадянська оборона  
07:55 Антизомбі. Дайджест  
08:45 Секретний фронт. Дайджест  
09:35 Т/с "Відділ 44" 16+  
13:05 Х/ф "Термінатор-4: Нехай  
прийде спаситель" 16+  
15:05 Х/ф "Термінатор-3: Повстання  
машин" 16+  
17:00 Х/ф "Командос" 16+  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Х/ф "Початковий код" 16+  
20:50 Х/ф "Життя" 16+  
22:35 Х/ф "Темний меридіан" 16+  
00:05 Х/ф "Вулиця Монстро, 10" 16+  
01:55 Х/ф "Монстро" 16+  
**ТРК "УКРАЇНА"**  
06:30,19:00 Сьогодні  
07:30 Зірковий шлях  
09:30 Т/с "Ангеліна" 12+  
17:10,20:00 Новорічний концерт.  
Привіт 20-ті  
22:00 Х/ф "Секрет неприступної  
красуні"  
23:50,02:15 Т/с "Русалка"  
01:45 Телемагазин  
03:45 Х/ф "Волошки для Василини"  
**ІНТЕР**  
05:05,10:00 "Орел і решка. Дива світу"  
05:55,11:00 "Орел і Решка. Івлєва vs.  
Бєднєков"  
06:55 Х/ф "Авантюристи"  
09:00 "Готуємо разом"  
12:00 "Орел і решка. Перезавантажен-  
ня"  
12:55 Х/ф "Красуня та чудовисько"  
15:00 Т/с "Мене звали Мелек" 12+  
20:00 "Подорожчів"  
20:30 Х/ф "Постріл в безодню"  
23:00 Х/ф "Дот"  
00:50 "Речдок"  
**1+1**  
06:20,05:35 ТСН: "Телевізійна служба  
новин"  
07:10,08:05 "Життя відомих людей"  
09:00 "Лото-Забави"  
09:45 М/ф "Пташиний ульот"  
11:10 М/ф "Льодовиковий період"  
12:45 М/ф "Льодовиковий період - 2:  
Глобальне потепління"  
14:30 М/ф "Льодовиковий період - 3.  
Ера динозаврів"  
16:05 М/ф "Льодовиковий період 4:  
Континентальний дрейф"  
17:45 М/ф "Льодовиковий період 5.  
Курс на зіткнення"  
19:30 "Телевізійна служба новин"  
20:15 М/ф "Співай"  
22:15 Х/ф "Вбивство у Східному  
експресі" (12+)  
00:20 Х/ф "Привід" (16+)  
02:30 Х/ф "Ізі" (12+)  
**СТБ**  
06:00 "Хата на тата" 12+  
16:10 Т/с "Коли ми вдома. Нова  
історія"  
18:00 "Слідство ведуть екстрасенси"  
16+  
19:55,00:10 "Один за всіх" 16+  
22:15 "Детектор брехні" 16+  
**ТЕТ**  
06:00 ТЕТ Мультиранок  
10:30 М/ф "Книга життя"  
12:15 Х/ф "Зачарована Елла"  
14:00 Танька і Володька  
17:00 Х/ф "Різдво з негодами"  
19:00 Одного разу під Полтавою  
22:00 Ігри Приколів  
23:00 Одного разу в Одесі  
00:00 Країна У  
01:00 17+  
02:15 Серіал "Домашній арешт"  
**ЕНТЕР-ФІЛЬМ**  
05:35 Кінотрейлери  
06:40 Х/ф "Провінційний анекдот"  
07:10,09:00,02:15 "Телемагазин"  
07:40,08:50 "Мультифільм"  
08:00 "Зіркове життя"  
09:30 "Невідома версія"  
10:15 Х/ф "Танцюй, танцюй"  
12:35 Х/с "Циган



- недобудований будинок (р. 10x10 м) в с. Новий Григорів-ці. Є приватизована зем. ділянка 25 сот.  
Тел.: (097) 81-49-363

- будинок по пр-ту Героїв, 17.  
Тел.: (096) 777-49-67

- будинок по вул. Полтавській, 6. Є вода, газ, зем. ділянка. можливий обмін.  
Тел.: (068) 052-65-67

- будинок по вул. Дачній, 56. Є зем. ділянка 16 сот., світло, газ, вода, погріб, літня кухня, сарай.  
Тел.: (067) 43-050-47



- 3-кімн. квартира на 2-му пов. Є всі зручності, інд. опалення.  
Тел.: (067) 704-78-63

- 3-кімн. квартира пл. 65 м<sup>2</sup>. Недорого.  
Тел.: (097) 29-78-910

- 3-кімн. квартира в центрі міста з ремонтом та інд. опаленням.

**ПРИЙМАЄМО ДОРОГО МАКУЛАТУРУ ТА СКЛОТАРУ. (на території міжрайбази). Тел.: (098) 085-33-32**

Тел.: (097) 933-87-53

- 4-кімн. квартира покращено-го планування пл. 83 м<sup>2</sup>, кухня 11 м<sup>2</sup> по пр-ту Незалежності. Кімнати, санвузол та ванна розміжні. Є лоджія та балкон.  
Тел.: (096) 991-37-39



- пр-ся недорогого металевий гараж з місцем в р-ні стадіону "Олімп" (р.5,40x 3,30).  
Тел.: (096) 743-55-16

**ОРЕНДА**

- зд-ся в оренду шиномонтажна майстерня.  
Тел.: (067) 97-88-699

- зд-ся в оренду магазин в центрі міста по вул. Станіславській.  
Тел.: (098) 08-08-889



- на СТО "БОШ Сервіс" потрібні працівники: моторист, електрик, майстер по ходовій частині.  
Тел.: (097) 68-95-469

## Посміхніться

Син питає батька:  
— Батьку, хто такий масажист?  
— Це чоловік, котрий отримує від жінки кошти за те, за що інші отримують по морді.

— Ви заміжня? - питає суддя жінку свідка.  
— Мій чоловік помер п'ятнадцять років тому.  
— Але ж у вас п'ятеро маленьких дітей!  
— Але помер чоловік, а не я!

— На минулому тижні дав оголошення в газету, що шукаю собі жінку. І ось отримав цілий мішок листів.  
— І що в них?  
— В основному одна пропозиція: «Бери мою!»

На прийомі у психіатра:  
— Лікарю, цілими днями я говорю що-небудь своєму чоловікові. А він у відповідь - ні слова. Думаю у нього серйозне захворювання.  
— Це не захворювання. Це - талант.

### ДО ВІДОМА АПТЕЧНИХ ЗАКЛАДІВ МІСТА

Управління праці та соціального захисту населення Могилів-Подільської міської ради приймає пропозиції від аптечних закладів міста на укладення договорів щодо відшкодування коштів з міського бюджету на забезпечення в 2020 році виробами медичного призначення та спеціальними засобами для догляду осіб з інвалідністю, а також медикаментами громадян, які постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи.  
Пропозиції надати до 15.01.2020 року.

За додатковою інформацією звертатися в управління праці та соціального захисту населення Могилів-Подільської міської ради за адресою: вул.В.Стуса, 56 каб. №3 або за тел.: 6-51-63.

### ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДАЄ КОМПЛЕКС ПОСЛУГ У СФЕРІ БУДІВНИЦТВА ТА РЕМОНТУ:

- зварювальні, бетонні, штукатурні, демонтажні, гіпсокартонні, покрівельні, малярні, сантехнічні, плиточні роботи; кам'яна та цегляна кладка газоблоків, шлакоблоків; промислові підлоги, монтаж сендвіч панелей, піщана стяжка підлоги, встановлення дорожнього бордюру, поребрика, тротуарної плитки.

Виконуємо комплексні проекти та окремі види робіт. Готові працювати з будь-яким вашим побажанням та вимогою.

Тел.: (097) 515-94-96

Коллектив працівників та студентів Могилів-Подільського медичного коледжу висловлює щирі співчуття **ЮРІЮ СВЯТОСЛАВОВИЧУ КОРЧЕВНОМУ** з приводу смерті батька.



**3 нагоди 50-річчя від дня народження міська рада, виконавчий комітет сердечно вітають депутата міської ради – СТАНІСЛАВА МИХАЙЛОВИЧА КОРИСТУ!**

Зичимо ювіляру доброго здоров'я і великого щастя, оптимізму, удачі, сімейного добробуту, щирої любові та відданості близьких людей.

Нехай кожен Ваш день буде наповнений корисними справами і теплом людських відносин, а мрії втілюються у життя та приносять бажану радість і задоволення.

**3 повагою міський голова Петро Бровко**



## У Могилеві-Подільському відкрився супермаркет «АТБ»

Ця подія сталася якраз моголівчанам під новорічну ялинку, адже новий магазин було відкрито 30 грудня.

«Відкриття нових супермаркетів – позитивна річ, адже чим вища конкуренція, тим більше вигоди для покупця: в асортименті, якості, ціні. З іншого боку – це створення нових робочих місць, сплата податків до бюджету. Лише у цьому магазині 50 місцевих мешканців отримали роботу, вони офіційно працевлаштовані, а отже соціально захищені», – зазначив на відкритті міський голова Петро Бровко.



Найбільша національна торговельна мережа магазинів «АТБ-маркет» дісталася Могилева-Подільського, новий магазин корпорації відкрито в центрі міста, по вулиці Гоголя, на першому поверсі приміщення колишньої швейної фабрики.

Перед початком відкриття, яке було призначене на 10-ту ранку 30 грудня, зібралося чимало людей з надією потрапити в число перших отримувачів подарунків. І справді, перші сто, хто здійснив покупки, отримали кулінарну книгу судді проекту «Майстер-шеф» Ектора Хіменеса-Браво.

Супермаркет у Могилеві-Подільському – 26-ий магазин у переліку торговельних підприємств корпорації «АТБ» на Вінниччині. Загалом сьогодні у 260 населених пунктах двадцяти трьох областей України цілодобово працюють 1019 дискаунтерів. Дискаунтер – магазин з широким асортиментом товарів за оптовими цінами. У поєднанні зі зручним розташуванням і гарантовано високою якістю продукції, даний формат максимально відповідає пріоритетам споживачів.



«АТБ-маркет» – сучасний і комфортний магазин, обладнаний за концепцією енергоефективності та зручності, який працює цілодобово. В день відкриття в ньому було стільки людей, що й голці не було де власти. Хтось прийшов справді на закупа, інші – на дивоглядь, а ще хтось – прицінитися. Так чи інакше, але подія ця для нашого міста стала гарним фінальним акордом року, що минув.

■ Тетяна Фоменко

Щотижнева газета. Виходить українською мовою.

Індекс 40410

**Крайни**

Редакторка Богдана Колупасва

Газета заснована у 1996 році

\* За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.  
\* Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.  
\* За точність викладених фактів відповідальність несе автор.  
\* Рукописи не повертаються.  
\* Передрук без погодження з редакцією "Крайни" забороняється.

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого ЗМІ ВЦ №1062-420 ПР від 16.10.2019 р.

Засновник – трудовий колектив

Видавець – ПП "Редакція газети "Крайни" – 24000, м. Могилів-Подільський, пл. Соборна, 12

Адреса редакції: 24000, м. Могилів-Подільський, пл. Соборна, 12, II поверх. ☎ 6-66-69, 6-79-89

http://krayany.mogpod.com/index.php

Газету зверстано ПП "Редакція газети "Крайни" e-mail: gazetakrayany@gmail.com

Віддруковано у друкарні ТОВ "Регіна ЛТД".

Адреса: м. Вінниця, вул. Пугачова, 1.

Тел.: (097) 156-39-13. Зам. № 28150

Умовн. друк. арк. 1. Наклад 1305 прим. Ціна договірна